

Vekaletname / Vollmacht

İş bu belge ile ben;

Soyadı, Adı	
Doğum Tarihi	
Doğum Yeri	
T.C. No / Pasaport No	

Aşağıda belirtilen kişiyi

Soyadı, Adı	
Doğum Tarihi	
Doğum Yeri	
T.C. No / Pasaport No	

Benim adıma iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi'ne vize başvurusunda bulunması, başvuru formunda ilave ve değişiklikler yapması ve başvuru formu ile ilgili diğer beyanları imzalaması için seyahat sigortası yapılmasını gerekmesi durumunda ilgili talebi oluşturulması ve sigorta poliçesinin oluşturulabilmesi için gerekli isim, soyisim, cinsiyet, doğum tarihi, TC kimlik no, telefon numarası, elektronik posta adresi verilerimin ilgili kuruluşa aktarılmasına yönelik ve şirket sunucularının yurt dışında olması sebebiyle ilgili verilerimin yurt dışına aktarılmasına yönelik adıma açık rıza vermesi içi , vekil tayin ediyorum. Yukarıda anılan vekalet sahibi, pasaportumu Almanya'nın (buraya bulunduğu şehir yazılacak) Dış Temsilciliğinin Vize Bölümü'nden veya hizmet sağlayıcı firmadan* teslim almaya yetkilidir.

Kişisel verilerimin hizmet sağlayıcı firma "iDATA" tarafından vize başvuru süreci kapsamında www.idata.com.tr alan adlı internet sitesinde yayınlanan ve iDATA ofislerinin duyuru panosunda asılı olan "Aydınlatma Metni"nde belirtilen amaçlar doğrultusunda işleneceğinden haberdarım.

iDATA VIP hizmetinden faydalanmak istiyorum.

Tarih: _____

İmza: _____ X

Vize Ücreti: 90 EUR. Koordinasyon: 32.81 EUR. (KDV Dahil) VIP Hizmet Bedeli: 75 EUR. (KDV Dahil)

iDATA Koordinasyon ve iDATA VIP hizmet bedeli Euro karşılığı TL olarak nakit veya kredi kartı ile kabul edilmektedir.

iDATA, Almanya vize başvurusu için yetkilendirilmiş tek resmi kurumdur. iDATA ofislerinin dışarısında bulunan kişilerin, iDATA ve Büyükelçilik ile hiçbir bağlantısı bulunmamaktadır. Bu mesaj Almanya Büyükelçiliği tarafından resmi onaylıdır.

*Not: Pasaport, başvurunun yapıldığı ofisten teslim alınır.

Ich;

Name, Vorname	
Geburtsdatum	
Geburtsort	
Pass Nr. bzw. TC Nummer	

bevollmächtigte hiermit Frau / Herrn

Name, Vorname	
Geburtsdatum	
Geburtsort	
Pass-Nr. oder TC Nummer	

Hiermit Ermächtigte ich, meinen Visumantrag beim Dienstleister iDATA Danışmanlık ve Hizmet Dış Ticaret Anonim Şirketi einzureichen, Ergänzungen und Änderungen auf dem Antragsformular vorzunehmen, bei Bedarf die Erstellung von einem Reisekrankenversicherung zu beantragen und für die Erstellung der Versicherungspolice notwendige Daten wie Name, Familienname, Geschlecht, Geburtsdatum, Türkische Bürgeridentitätsnummer, Telefonnummer und E-Mail adresse an die zuständige Firma und ins Ausland, da der Firmenserver sich im Ausland befindet zu übermitteln, die Verfügung über persönliche Daten zu bestätigen, den Antrag und weitere Erklärungen im Zusammenhang der Antragstellung abzugeben und zu unterschreiben. Der / die oben genannte Bevollmächtigte ist befugt, meinen Pass bei der Visastelle der Deutschen Botschaften (bitte eintragen) bzw. beim Dienstleister abzuholen.

Ich wurde darauf hingewiesen, dass meine persönlichen Daten im Rahmen des Visaantragsverfahrens von dem Dienstleister "iDATA", wie auf der Internetseite www.idata.com.tr und den "Information Texten" am Info Board für die angekündigten Zwecke in den iDATA Antragsannahmезentren verarbeitet werden.

Ich möchte den iDATA VIP Service nutzen.

Datum: _____

Unterschrift: _____

Visumgebühr: 90 EUR. Koordination: 32.81 EUR. (inkl. MwSt.) VIP Service Gebühr: 75 EUR. (inkl. MwSt.)

Die iDATA Koordination- und die VIP Service Gebühr können Sie in TL als Bargeld oder per Kredit Karte begleichen.

iDATA ist für Visaanträge nach Deutschland die einzige offizielle Annahmestelle. Personen die sich außerhalb der iDATA Räumlichkeiten befinden, stehen in keinem Zusammenhang zu iDATA oder der Deutschen Botschaft/dem Generalkonsulat. Dies ist eine offizielle Unterrichtung der Deutschen Botschaft Ankara.

*Hinweis: Der Pass muss bei dem Büro abgeholt werden, bei dem auch Ihr Visumantrag gestellt wurde.

Erişilebilirlik ve Temsil hakkında Ek Bilgiler

İsim:	
Tebliğata yarar posta adresi:	
Posta kodu ve yer:	
Telefon:	
E-Posta:	

E-Posta üzerinden erişilebilirlik:

İşbu belge ile Büyükelçiliğin bana yönelik herhangi bir sorusunun olması halinde benimle e-posta veya telefon yoluyla iletişime geçebileceğini kabul ettiğimi beyan ederim. Vize işlemleri bağlamında bir karar verilmesi durumunda, kararın e-posta yoluyla yukarıda belirtilen e-posta adresine bildirilmesini kabul ediyorum. Bu e-posta adresinin posta kutusunu düzenli olarak kontrol etmekteyim.

Tarih ve imza:

Zusatzangaben zur Erreichbarkeit und Vertretung

Name:	
Zustellungsfähige Postadresse:	
Postleitzahl und Ort:	
Telefon:	
E-Mail:	

Erreichbarkeit per E-Mail

Ich erkläre mich hiermit damit einverstanden, dass mich die Botschaft für Rückfragen per E-Mail oder per Telefon kontaktiert. Für den Fall, dass in dem Visumverfahren ein Bescheid ausgestellt wird, bin ich mit der Bekanntgabe des Bescheides per E-Mail an die oben genannte E-Mail-Adresse einverstanden. Das Postfach dieser E-Mail-Adresse wird regelmäßig von mir eingesehen.

Datum und Unterschrift: 

işleme alınabilmesi için gerekli bilgileri verip vermemek size bağlı. Fakat gerekli bilgileri vermekten imtina etmeniz durumunda vize talebiniz işlem ücreti iade edilmeksizin reddedilebilir.

5. Ne amaçla ve hangi hukuki zeminde kişisel verilerim işlenir?

Kişisel verileriniz yalnızca vize talebinizle ilgili işlemlerin mevzuata uygun bir şekilde tamamlanabilmesi için işlenecektir.

Bunun hukuki zeminini ise 2016/679 sayılı AB Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün 6. maddesinin 1. fıkrasının c) ve e) bentleriyle 2. fıkrası teşkil etmektedir. Bağlantılı diğer yönetmelikler şöyledir: 767/2008 sayılı AT VIS-Yönetmeliği, 810/2009 sayılı AT Yönetmeliği (Vize Tüzüğü) ve ekleri, İkamet Kanunu'nun 72a ve devamı maddeleri ile İkamet Yönetmeliğinin 69. maddesi ve Yabancılar Merkez Sicil Kanunu Uygulama Yönetmeliği, Vize Uyarı Sistemi Kanunu ve gerektiğinde başka özel yönetmelikler veya Federal Veri Güvenliği Kanunu'nun 3. maddesi.

6. Kişisel verilerim ne kadar kullanılacak?

Vize süreci ile ilgili işlemler tamamlanır tamamlanmaz bilgileriniz silinecektir. Genellikle vize talebiyle ilgili işlemler tamamlandıktan iki yıl sonra silinir, fakat en geç talep edilen vize ile ilgili kesin netice elde edildikten beş yıl sonra silinir.

7. Kişisel verilerim kime gidecek?

Hakkınızda temin edilen veriler, vize işlemlerinin mevzuata uygun bir şekilde yapılabilmesi için gerekirse ancak üçüncü yerlerle paylaşılır. Bu kapsamda, kişisel verilerinizin Almanya'daki yetkili makamlara, diğer Schengen ülkelerinin yetkili vize birimlerine veya mutlak ikamet yerinizdeki yetkili makamlara gönderilmesi olasıdır. Ayrıca belli bazı vize işlemlerinin yerine getirilmesi için dışardan bir şirketin yetkilendirilmiş olması halinde ise işlemlerin yerine getirilebilmesi için gerekli bilgilerin yetkili hizmet sağlayıcı kuruluşa verilmesi veya iletilmesi gerekebilir. Avrupa Birliği dışında bir alıcıya bilgileriniz, ancak Genel Veri Koruma Tüzüğü'nün V. Bölümüne göre iletilmesinde sakınca yoksa, iletilir.

8. Durumdan etkilenen kişi olarak verilerimin korunması bakımından ne tür haklara sahibim?

Yukarıda belirtilen sorumlulardan hakkınızda kaydedilecek olan bilgiler hakkında açıklama talep edebilirsiniz. Belli bazı koşullarda verilerinizin düzeltilmesini ve silinmesini isteyebilir veya paylaşılmasını sınırlandırabilirsiniz. Yine belli bazı koşullarda verilerinizin işlenmesine itiraz edebilirsiniz.

9. Şikayetimi nereye iletebilirim?

İkamet ettiğiniz, çalıştığınız veya ihlal yapılacağı düşünülen yerdeki Veri Koruma Denetim Kurumuna kişisel verilerinizin işlenmesi ile ilgili şikayetinizi bildirme hakkına sahipsiniz.

Ad - Soyad: X

Tarih: X

İmza: X

Mir ist bekannt, dass die Visumgeb hr im Falle der Visumverweigerung nicht erstattet wird.

Im Falle der Beantragung eines Visums für die mehrfache Einreise:

Mir ist bekannt, dass ich über eine angemessene Reisekrankenversicherung für meinen ersten Aufenthalt und jeden weiteren Besuch im Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten verfügen muss.

Mir ist bekannt und ich bin damit einverstanden, dass zur Prüfung meines Antrags die in diesem Antragsformular geforderten Daten erhoben werden müssen, ein Lichtbild von mir gemacht werden muss und gegebenenfalls meine Fingerabdrücke abgenommen werden müssen. Die Angaben zu meiner Person, die in diesem Antrag enthalten sind, sowie meine Fingerabdrücke und mein Lichtbild werden zur Entscheidung über meinen Antrag an die zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten weitergeleitet und von diesen Behörden bearbeitet.

Diese Daten sowie Daten in Bezug auf die Entscheidung über meinen Antrag oder eine Entscheidung zur Annullierung, Aufhebung oder Verlängerung eines Visums werden in das Visa-Informationssystem (VIS) eingegeben und dort höchstens fünf Jahre gespeichert; die Visumbeh rden und die für die Visumkontrolle an den Außengrenzen und in den Mitgliedstaaten zuständigen Behörden sowie die Einwanderungs- und Asylbehörden in den Mitgliedstaaten haben während dieser fünf Jahre Zugang zu den Daten, um zu überprüfen, ob die Voraussetzungen für die rechtmäßige Einreise in das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten und den rechtmäßigen Aufenthalt in diesem Hoheitsgebiet erfüllt sind, um Personen zu identifizieren, die diese Voraussetzungen nicht bzw. nicht mehr erfüllen, um einen Asylantrag zu prüfen und um zu bestimmen, wer für diese Prüfung zuständig ist. Zur Verhütung und Aufdeckung terroristischer und anderer schwerer Straftaten und zur Ermittlung wegen dieser Straftaten haben unter bestimmten Bedingungen auch benannte Behörden der Mitgliedstaaten und Europol Zugang zu diesen Daten. Die für die Verarbeitung der Daten zuständige Behörde des Mitgliedstaates ist: Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de.

Mir ist bekannt, dass ich berechtigt bin, in jedem beliebigen Mitgliedstaat eine Mitteilung darüber einzufordern, welche Daten über mich im VIS gespeichert wurden und von welchem Mitgliedstaat diese Daten stammen; außerdem bin ich berechtigt zu beantragen, dass mich betreffende Daten, die unrichtig sind, berichtigt und rechtswidrig verarbeitete Daten, die mich betreffen, gelöscht werden. Die Behörde, die meinen Antrag prüft, liefert mir auf ausdrücklichen Wunsch Informationen darüber, wie ich mein Recht wahrnehmen kann, die Daten zu meiner Person zu überprüfen und unrichtige Daten gemäß den Rechtsvorschriften des betreffenden Mitgliedstaats berichtigen oder löschen zu lassen, sowie über die Rechtsbehelfe, die das Recht des betreffenden Mitgliedstaats vorsieht. Die staatliche Aufsichtsbehörde dieses Mitgliedstaats [Kontaktdaten: Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Graurheindorfer Str. 153, 53117 Bonn, Tel.: +49(0)228-997799-0, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de] ist zuständig für Beschwerden über den Schutz personenbezogener Daten.

Ich versichere, dass ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe und dass sie richtig und vollständig sind. Mir ist bewusst, dass falsche Erklärungen zur Ablehnung meines Antrags oder zur Annullierung eines bereits erteilten Visums führen und die Strafverfolgung nach den Rechtsvorschriften des Mitgliedstaats, der den Antrag bearbeitet, auslösen können.

Ich verpflichte mich dazu, das Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten vor Ablauf des Visums zu verlassen, sofern mir dieses erteilt wird. Ich wurde davon in Kenntnis gesetzt, dass der Besitz eines Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten ist. Aus der Erteilung des Visums folgt kein Anspruch auf Schadensersatz, wenn ich die Voraussetzungen nach Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 2016/399 (Schengener Grenzkodex) nicht erfülle und mir demzufolge die Einreise verweigert wird. Die Einreisevoraussetzungen werden bei der Einreise in das europäische Hoheitsgebiet der Mitgliedstaaten erneut überprüft.

Vize talebimin reddedilmesi halinde vize  cretinin geri ödenmeyeceğini biliyorum.

Çok girişli vize talebinde:

 ye ülkelerin topraklarına ilk seyahatimde ve sonraki tüm seyahatlerimde yeterli bir seyahat sağlık sigortasına sahip olmam gerektiğini biliyorum.

Vize talebimin sonuçlandırılabilmesi için bu formda istenilen belgelerin işleme alınması gerektiğini, fotoğrafımın çekilmesi gerektiğini ve gerekli hallerde parmak izlerimin alınması gerektiğini biliyor ve buna rıza gösteriyorum. Bu başvuru formunda yer alan kişisel bilgilerimin, parmak izlerimin ve fotoğrafımın, vize talebim hakkında karar verilebilmesi için  ye ülkelerin yetkili makamlarına iletileceğini ve ilgili makamlarca işleme alınacağını biliyorum.

Bu veriler ve başvurumun sonucuna dair bilgiler veya vizenin iptali ya da uzatılmasına ilişkin karar „Vize Bilgi Sistemi“ (VIS) veri tabanına kaydedilir ve azami 5 yıl tutulur. Vize makamları, dış sınırlarda ve  ye ülkelerde vize kontrolünden sorumlu makamlar ile  ye ülkelerin g  ve ilticadan sorumlu makamları  ye ülkelerin topraklarına yasal giriş ve ikamet için gerekli koşulların sağlanıp sağlanmadığını kontrol etmek, koşulları yerine getirmeyen veya artık yerine getirmeyen kişileri tespit etmek, iltica taleplerini incelemek veya bu inceleme için yetki tespitinde bulunmak amacıyla beş yıllık süre boyunca bu verilere erişebilirler. Belli koşullarda terör suları ve diğer ağır suları engellemek, ortaya çıkarmak ve bu bağlamda soruşturma yürütmek amacıyla Europol ve  ye ülkelerin belirli makamları da bu verilere erişebilirler. Verilerin işlenmesinden sorumlu  ye ülkenin makamı: Federal İdari İşler Dairesi’dir [Bundesverwaltungsamt, D-50728 Köln, EU-VIS@bva.bund.de].

Herhangi bir  ye ülkeden şahsımla ilgili VIS sistemine kayıtlı bilgilerin neler olduğunu ve bu bilgilerin hangi  ye ülke tarafından sisteme kaydedildiğini  renmeye hakkım olduğunu biliyorum. Ayrıca şahsımla ilgili kayıtlı yanlış bilgilerin düzeltilmesini ve usulsüz işlenmiş olan bilgilerin de silinmesini talep etmeye hakkım olduğunu biliyorum. Talep etmem halinde, başvuru işlemlerimi yürüten yetkili makam, söz konusu ülkenin ulusal mevzuatı uyarınca, başvuru yolları d hil olmak üzere, kişisel bilgilerimin kontrol edilmesi, düzeltilmesi veya silinmesine ilişkin hakkımdan nasıl yararlanacağım konusunda beni bilgilendirmekle mükelleftir. Kişisel verilerin korunması ile ilgili şikayetler konusunda  ye ülkenin yetkili kurumunun irtibat bilgileri şoyledir: [Der Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit, Graurheindorfer Str. 153, 53117 Bonn, Tel.: +49(0)228-997799-0, poststelle@bfdi.bund.de, www.bfdi.bund.de].

Verdiğim tüm bilgilerin doğru ve eksiksiz olduğunu beyan ederim. Yapacağım yanlış beyanların vize talebimin reddine ya da verilmiş olan vizenin iptaline yol açabileceğini ve vize başvurumu değerlendiren  ye ülkenin mevzuatı uyarınca şahsıma karşı hukuki işlem başlatılabileceğini biliyorum.

Talep ettiğim vizenin verilmesi halinde, verilen vizenin geçerlilik süresi sona ermeden önce  ye ülkelerin topraklarını terk edeceğimi taahhüt ederim. Vize sahibi olmanın  ye ülkelerin Avrupa topraklarına giriş yapabilmek için gerekli olan şartlardan yalnızca biri olduğu konusunda bilgilendirildim. şahsıma vize verilmiş olması, 2016/399 sayılı AB Tüzüğünün (Schengen Sınırlar Yasası) 6/1 maddesinde yer alan hükümleri yerine getirmede için  ye ülkelere giriş yapmama izin verilmemesi durumunda, tazminat hakkımın olduğu anlamına gelmez. Giriş yapma koşullarının yerine getirilip getirilmediği  ye ülkelerin Avrupa topraklarına giriş yapmadan önce tekrar kontrol edilecektir.

Ort und Datum /

Yer ve tarih

Unterschrift (ggf. Unterschrift des/der Sorgeberechtigten / des Vormunds) /
İmza (reşit olmayanlar için velayet sahibinin / vasiinin imzası)

X

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht. Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

İkamet Yasası'nın 53. maddesi ile bağlantılı 54. maddesinin 2. fıkrasının 8. bendine göre açıklama

Almanya için ikamet izni veya bir Schengen Vizesi alabilmek için yanlış veya eksik bilgi verdiği tespit edilen yabancı uyruklu kişi sınır dışı edilebilir. Başvuru sahibi tüm bilgileri doğru vermekle yükümlüdür. Bilgi vermekten kaçınmak veya bilinçli olarak yanlış veya eksik bilgi vermek, vize talebinin reddine veya vize verilmiş ise Almanya'dan sınır dışı edilmeye neden olabilir. Başvuru sahibi, vize işlemi sırasında saklanan, yanlış veya eksik verilen bilgilerin doğurabileceği hukuki sonuçlar hakkında başvuru öncesinde kendisine bilgi verilmiş olduğunu imzasıyla teyit eder.

Ort und Datum /
Yer ve tarih

Unterschrift (ggf. Unterschrift des/der Sorgeberechtigten / des Vormunds) /
İmza (reşit olmayanlar için velayet sahibinin / vasinin imzası)

